



# Путівник конкурсом Гранти міжнародної мобільності

## 1. House of Europe

House of Europe («Дім Європи») – програма, що фінансується Європейським Союзом, створена для підтримки професійного та творчого обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС<sup>1</sup>. Програма фокусується на культурі й креативному секторі, освіті та роботі з молоддю, соціальному підприємстві, медіа.

Ми пропонуємо більш як 20 програм: стипендії, покликані допомогти українським спеціалістам і далі працювати всупереч війні, гранти на персональні проекти, поїздки на професійні конференції, курси й стажування в ЄС\* та інші можливості. Команда House of Europe фінансує відновлення культурної інфраструктури, підтримує переклад літератури та творчу співпрацю між Україною та ЄС\*. Ми опікуємося збереженням української культурної спадщини й розвитком креативних та освітніх стартапів. Онлайн-лабораторії, воркшопи, дискусії, конференції, хакатони й інші навчальні та нетворкінгові події відбуваються регулярно в межах програми.

Програмою керує Goethe-Institut в Україні.

## 2. Що таке гранти мобільності?

Це можливість взяти участь у професійних заходах в країнах ЄС\* нашим коштом. Ви можете отримати до 4 000 євро на поїздку, що сприятиме вашому зростанню: відвідати конференцію, зустрітися з європейськими колегами, взяти участь у стажуванні чи презентувати проект. Ми компенсуємо витрати на транспорт, житло, харчування, візу, страхування та квитки на події.

---

<sup>1</sup> Тут і надалі йдеться про країни ЄС, а також Велику Британію. До країн ЄС належать Австрія, Бельгія, Болгарія, Хорватія, Кіпр, Чехія, Данія, Естонія, Фінляндія, Франція, Німеччина, Греція, Угорщина, Ірландія, Італія, Латвія, Литва, Люксембург, Мальта, Нідерланди, Польща, Португалія, Румунія, Словаччина, Словенія, Іспанія, Швеція.



Гранти міжнародної мобільності призначені для працівників культури та креативного сектору, соціального підприємництва, медіа, освіти та роботи з молоддю.

### 3. Які особливості подорожей, які ми підтримуємо?

- Подорожуйте до ЄС\*. Колег в Україні зможете відвідати іншим разом, а ця подорож – для знань та знайомств з фахівцями з ЄС\*.
- Подорожуйте самостійно. Колеги не зможуть приєднатися до вас на конференції, але ви завжди можете поділитися найяскравішими відкриттями по приїзду.
- Подорожуйте за власним планом. Гранти міжнародної мобільності – для вас і ваших ідей. Ви можете спланувати подорож так, щоб вона була корисною саме для вас.

### 4. Якою може бути мета подорожі?

2

Ви можете поїхати до ЄС\*, щоб:

- презентувати свої напрацювання;
- провести дослідження;
- пройти стажування;
- взяти участь у професійному заході: конференції, нетворкінгу, фестивалі тощо;
- зустрітися з партнерами, щоб спланувати проєкт;
- зробити ще щось, що сприятиме вашому професійному розвитку.

### 5. Хто може податися на грант?

Фахівці, які:

- досягли повноліття;
- мають українське громадянство;
- проживають в Україні (за винятком тимчасово окупованих територій);
- мають біометричний паспорт або можуть отримати візу до країни подорожі.



## 6. Фахівців яких сфер підтримує грант?

- Культури та креативних індустрій.
- Освіти та роботи з молоддю.
- Соціального підприємництва.
- Медіа.

## 7. Можна конкретніше?

Для кожної сфери ми визначили конкретні цільові аудиторії.

Цільові аудиторії	
<p><b>Культура та креативні індустрії</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Менеджери, куратори, культурні оператори, експерти, дослідники та підприємці у сферах музики, театру, танцю, кіно, дизайну, моди, візуального мистецтва та фотографії, аудіовізуального мистецтва, ремесел, музею, галерей, артринку, бібліотек, видавничої справи та літератури, фестивалів, креативних хабів, культурної спадщини, архівів, реставрації та консервації.</li> <li>▪ Митці та представники творчих спеціальностей у сферах музики, театру, танцю, кіно та інших перформативних мистецтв, візуального мистецтва та фотографії, аудіовізуального мистецтва, ремесел, скульптури, медіамистецтва та концептуального мистецтва, літератури.</li> <li>▪ Архітектори, ландшафтні дизайнери, урбаністи.</li> </ul>



<p><b>Освіта та робота з молоддю</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Педагоги та керівники дошкільних закладів, шкіл, позашкільних закладів, професійно-технічних закладів, вищих навчальних закладів, закладів післядипломної освіти, закладів неформальної освіти.</li> <li>▪ Керівники та співробітники молодіжних центрів, організацій, просторів та кластерів.</li> <li>▪ Молодіжні працівники об'єднаних територіальних громад, обласних, районних та міських державних установ.</li> </ul>
<p><b>Соціальне підприємництво</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Засновники, директори та менеджери вищої та середньої ланки офіційно зареєстрованих соціальних підприємств, що отримують прибуток від діяльності.</li> <li>▪ Тренери, ментори та викладачі у сфері соціального підприємництва.</li> </ul>
<p><b>Медіа</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Менеджери, редактори та журналісти місцевих та регіональних медіа.</li> <li>▪ Економічні журналісти.</li> <li>▪ Культурні журналісти.</li> <li>▪ Фактчекери та журналісти-розслідувачі.</li> </ul>



Не знайшли себе у списку? Напишіть на [roksolana.khanas@houseofeurope.org.ua](mailto:roksolana.khanas@houseofeurope.org.ua) й ми підкажемо, чи варто подаватися<sup>2</sup>.

## **В. Допоможете з документами для виїзду чоловікам?**

Ми не гарантуємо дозволу на виїзд, але можемо зробити лист-підтвердження про фінансування подорожі. Подача документів за вами.

## **9. Яка правова форма потрібна?**

Ви можете податися як фізична особа, фізична особа-підприємець (ФОП) або у партнерстві з організацією.

## **10. Які особливості подачі з кожною правовою формою?**

5

Як фізична особа:

- Податок 19,5%, який буде утримано з суми гранту. Податок складається з ПДФО (18%) та військового збору (1,5%).

Як ФОП:

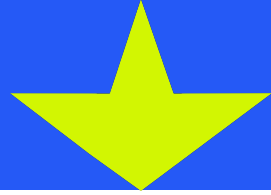
- Види економічної діяльності ФОПа мають збігатися зі сферою, у якій ви працюєте.
- ФОП має бути зареєстрований на вас: ми не зможемо перерахувати гроші родичам чи друзям.
- Не забувайте, що вам потрібно буде сплатити податок.

У партнерстві з роботодавцем або організацією:

- Організація підпише угоду, отримає грант на свій рахунок та буде звітувати від свого імені. Заявка, менеджмент гранту та подорож за вами.

---

<sup>2</sup> Соціальне підприємництво – це вид підприємництва, який одночасно має економічний ефект та вимірюваний соціальний вплив. Це значить, що 5-10% доходу підприємства має іти на соціальні цілі та/або 30% працівників мають належати до соціально чутливого прошарку населення та/або ваш основний продукт має бути спрямований на вирішення соціальної проблеми.



- Організація має бути зареєстрованою юридичною особою: ТОВ, громадською організацією, благодійним фондом, університетом тощо.
- Не забудьте погодити ідею з керівництвом.
- Не забувайте, що організації потрібно буде сплатити податок.

## 11. Коли я зможу поїхати у подорож?

Між 15 грудня 2023 року та 15 червня 2024 року.

## 12. Скільки може тривати подорож?

Від 5 до 28 днів.

## 13. Яка сума гранту?

Ви можете отримати до 4 000 євро.

6

Люди з інвалідністю можуть отримати більше. Розкажіть про додаткові витрати у заявці – ми спробуємо допомогти.

## 14. Які витрати покриває грант?

- Подорожі: квитки на потяги, автобуси та літаки або паливо для авто.
- Перебування: проживання, харчування, громадський транспорт.
- Реєстраційні внески, квитки, акредитації тощо.
- Візові витрати.
- Медичне страхування.

## 15. Скільки я можу витратити на квитки?

Залежить від відстані до місця призначення:

- До 499 км – 180 євро;
- Від 500 до 1499 км – 275 євро;
- Від 1500 км до 2499 км – 360 євро;
- Понад 2500 км – 530 євро.



Скористайтеся **калькулятором відстаней Єврокомісії**, щоб визначити відстань від вашого міста до місця призначення.

Наприклад, ви подорожуєте з Хмельницького до Дортмунда. Калькулятор підказує, що між цими містами 1396,33 км, а отже ви можете витратити на квитки до 275 євро.

## 16. Скільки я можу витратити на перебування?

Залежить від тривалості подорожі:

- Від 5 до 14 днів – 120 євро на добу.
- Від 15 до 28 днів – 70 євро на добу.

## 17. Скільки я можу витратити на усе інше?

Ми покриємо повну вартість віз, страхових полісів та квитків на професійні події.

7

## 18. Яких витрат не покриває грант?

- Сплати податків.
- Витрат, що не були зазначені в заявці.
- Витрат, які не пов'язані із мобільністю.
- Витрат, що компенсуються коштом інших програм.
- Витрат на подорожі, які вже відбулися.

## 19. Як звітувати за грант?

Після повернення з подорожі у вас буде два тижні, щоб:

- Заповнити описовий звіт. Опишіть подорож, розкажіть, чи все вдалося, поділіться думками та висновками й долучіть 3-4 фото. Щоб вам було простіше, ми поділимося шаблоном.
- Додати документи, які підтвердять витрати на подорож. Це – квитки, чеки з автомобільних заправок, квитанції з готелів, квитки на події, страхові поліси тощо.

## 20. Як і коли виплачуватиметься грант?



Ми перекажемо гроші на ваш банківський рахунок двома платежами.

Перший платіж – 75% суми гранту. Ви отримаєте його одразу після підписання грантового договору.

Решта суми надійде після того, як ви повернетесь з подорожі й подасте звіт. Це значить, що вам потрібно буде покрити частину витрат власним коштом. Ми відшкодуємо їх одразу після того, як затвердимо звіт.

При отриманні коштів на рахунок фізичної особи із загальної суми гранту будуть утримані податки: ПДФО (18%) та військовий збір (1,5%). При отриманні коштів на ФОП або рахунок організації, сплата податків є відповідальністю власника рахунку.

Гроші виплачуються у гривні відповідно до обмінного курсу Goethe-Institut у день грошового переказу.

8

## 21. Як подати заявку?

Заповніть форму на [онлайн-платформі](#). Кінцевий термін – п'ятниця, 13 жовтня 2023 року о 15:00 за київським часом.

Зареєструйтесь, натисніть кнопку «Подати заявку», оберіть розділ «Індивідуальні гранти» й знайдіть конкурс «Гранти мобільності» для вашого професійного сектору. У полі «Назва заявки» впишіть ваші прізвище та ім'я.

Перегляньте запитання із заявки: [для професіоналів культури та креативних індустрій](#), [для освітян та людей, що працюють з молоддю](#), [для медіа](#), [для соціальних підприємців](#).

Протягом усієї тривалості конкурсу ми відповідатимемо на запитання на пошті. Щоб ми встигли обробити ваш запит, напишіть до 15:00 у четвер, 12 жовтня 2023 року.

## 22. Які документи потрібно додати до заявки?

- Сканкопія перших сторінок паспорта і прописки.





- Резюме: професійний досвід, освіта, стажування, стипендії. Об'єм – до двох сторінок. Мова – українська.
- Підтвердження від партнера з ЄС\*: програма конференції з вашим ім'ям серед спікерів, запрошення на стажування, лист від партнера тощо. Мова – англійська або інша мова ЄС, доповнена українським перекладом.

### 23. Скільки заявок можна подати на конкурс?

- Ви можете подати лише одну заявку на грант мобільності.
- Якщо ви одержали грант мобільності від House of Europe у 2019 році й відзвітували за нього, подавайтеся.
- Якщо ви отримували гранти мобільності від програм EU4Culture або Culture Moves Europe у 2022-2023 роках, ви не можете податися.

### 24. Як оцінюватимуть мою заявку?

9

Буде два етапи відбору.

Перший етап – технічний. Ми перевіримо, чи містить заявка відповіді на обов'язкові запитання та усі потрібні файли.

Другий етап – експертне оцінювання. Якщо заявка пройшла технічний відбір, команда незалежних експертів оцінить вашу заявку за критеріями відбору.

### 25. Які критерії відбору?

Головні критерії відбору



1.	<b>Мотивація</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Що є особистою та професійною мотивацією учасника/-ці конкурсу?</li> <li>▪ Наскільки чітко сформульовані кінцева мета та очікувані результати подорожі?</li> <li>▪ Наскільки профіль та діяльність партнера з ЄС* відповідають меті учасника/-ці конкурсу?</li> </ul>
2.	<b>Професійна актуальність</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Як мобільність пов'язана з професійною діяльністю учасника/-ці конкурсу?</li> <li>▪ Наскільки актуальною для професійного розвитку учасника/-ці конкурсу є мобільність?</li> <li>▪ Чи мобільність і заходи в рамках мобільності відповідають професійному досвіду учасника/-ці конкурсу?</li> </ul>
3.	<b>План заходів</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи чітко сформульованою та реалістичною є програма подорожі?</li> <li>▪ Наскільки заходи в рамках мобільності є добре спланованими та організованими</li> <li>▪ Чи є бюджет точним, правдоподібним та реалістичним</li> <li>▪ Чи зможе учасник/-ця конкурсу ефективно спілкуватися з партнерами? Чи не стане на заваді мовний бар'єр?</li> </ul>



4.	<b>Довгострокові результати</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи планує учасник/-ця конкурсу ділитися новим досвідом зі своїм професійним сектором в Україні?</li> <li>▪ Чи має учасник/-ця конкурсу план заходів після мобільності?</li> </ul>
5.	<b>Відповідність завданням та цінностям House of Europe</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи відповідає мобільність завданням та цінностям House of Europe: сприяти професійному та творчому обміну між українцями та їхніми колегами в країнах ЄС*?</li> <li>▪ Наскільки мобільність сприятиме формуванню учасника/-ці конкурсу як «агента/-ки змін» для його/її громади або колективу?</li> </ul>
<b>Додаткові критерії відбору</b>		
6.	<b>Географія</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Чи проживає учасник/-ця конкурсу у сільській місцевості, малому місті чи регіоні з недостатньо розвинутою інфраструктурою?</li> </ul>

11

## 26. Які наступні кроки?

- У жовтні-листопаді 2023 року ваша заявка пройде технічну та експертну оцінку.
- Після 15 листопада 2023 року ви отримаєте листа з підсумками конкурсу на електронну пошту, яку вказали під час реєстрації на платформі. Через велику кількість заявок ми не зможемо прокоментувати рішення щодо кожної заявки.
- Якщо ваша заявка потрапить до списку переможців, вам потрібно буде заповнити декларацію – щоб упевнитися, що наші цінності збігаються. Ми перевіримо, чи поважаєте ви інтелектуальне право, податкове законодавство тощо. Якщо у вас виникнуть запитання, радо допоможемо.



- Також ми попросимо надати документи для грантової угоди. Не баріться, інакше ми будемо змушені відмовити вам у гранті.
- Упродовж листопада-грудня 2023 року ми підпишемо грантову угоду. Перша частина гранту надійде на ваш рахунок впродовж 30 днів з моменту підписання угоди.

## 27. Що, як мою заявку не обрали?

Ми отримуємо більше вартих уваги заявок, ніж можемо профінансувати.

Якщо вашу заявку не обрали, не засмучуйтеся. Подавайтеся на наступний конкурс або обирайте іншу можливість – на [нашому сайті](#) зібрано десятки грантів, стипендій та курсів.

## 28. Важливі дати

Кінцевий термін консультацій – четвер, 12 жовтня 2023 року, 15:00 за київським часом

Кінцевий термін подачі заявок – п'ятниця, 13 жовтня 2023 року, 15:00 за київським часом

Оголошення результатів конкурсу – після 15 листопада 2023 року

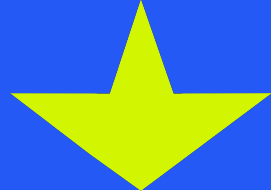
Дати можуть змінитися. Ми повідомимо вас завчасно, щоб ви могли спланувати свій час.

## 29. Захист персональних даних

Подаючи заявку, ви погоджуєтеся на опрацювання ваших персональних даних відповідно до [загального регламенту про захист даних \(GDPR\)](#).

## 30. Контакти

Якщо у вас є запитання щодо грантів мобільності, пишть на [roksolana.khanas@houseofeurope.org.ua](mailto:roksolana.khanas@houseofeurope.org.ua). Ми зробимо все, щоб допомогти вам.



Щоб ми встигли дати відповідь до кінцевого терміну, напишіть нам до четверга, 12 жовтня 2023 року, 15.00 за київським часом.